Fonctionnement

REACTOR™

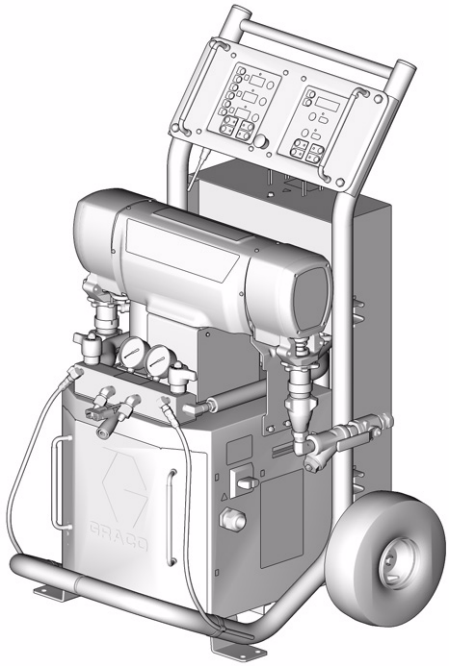
309757D

Doseur électrique de produits multicomposants avec chauffage

Destiné à la pulvérisation de mousse polyuréthane et de produits polyurés. A ne pas utiliser en atmosphère explosive.

Voir **Modèles** page 3.

Instructions de sécurité importantes
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.



TI3764a-1

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Graco Inc. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440-1441
Copyright 2003, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

CE

Table des matières

Modèles 3
Manuels afférents 4
Conventions du manuel 4
Mise en garde 5
Installation type avec circulation 7
Installation type sans circulation 8
Identification des composants 9
Commandes et indicateurs de température 10
Commandes et indicateurs du moteur 12
Sensibilité des isocyanates à l'humidité 15
Réglages de la pulvérisation 15
Installation 16
Mise en place du Reactor 16
Spécification électrique 16
Branchement du cordon électrique 17
Raccordement des pompes d'alimentation 18
Branchement des tuyauteries de décompression 18
Montage du capteur de température produit (FTS) 19
Brancher un flexible chauffant 20
Fermer les vannes A et B du manifold produit . . 21
Brancher le petit flexible sur le manifold produit du pistolet 21
Flexible de contrôle sous pression 21
Réalisation des prises de transformateur 22
Système de mise à la terre 23
Remplir les coupelles de presse-étoupe de liquide TSL 24
Démarrage 25
Remplissage en produit avec les pompes d'alimentation 25
Fixation des températures 26
Fixation de la pression 27
Pulvérisation 28
Arrêt 30
Procédure de décompression 31
Circulation du produit 32
Mode jog 34
Codes de diagnostic 35
Maintenance 36
Rinçage 36
Accessoires 37
Dimensions 38
Caractéristiques techniques 39
Garantie Graco standard 40
Graco Phone Numbers 40

Modèles

SERIE E

Pièce No.	Série	Modèle	Tension (phase)	Puissance chauffante	Débit lb/mn (kg/mn)	Débit par cycle (A + B) gal. (litre)	Pression de service produit maximum en psi (MPa, bar)
246025	C	E-20	230V (1)	6,000	20 (9)	.0104 (.0395)	2000 (14, 140)
246026	B	E-30	230V (1)	10,200	30 (13.5)	.0272 (0.1034)	2000 (14, 140)
246030	C	E-20	380V (3)	6,000	20 (9)	.0104 (.0395)	2000 (14, 140)
246031	B	E-30	380V (3)	10,200	30 (13.5)	.0272 (0.1034)	2000 (14, 140)
246034	C	E-20	230V (3)	6,000	20 (9)	.0104 (.0395)	2000 (14, 140)
246035	B	E-30	230V (3)	10,200	30 (13.5)	.0272 (0.1034)	2000 (14, 140)

SERIE E-XP

Pièce No.	Série	Modèle	Tension (phase)	Puissance chauffante	Débit gpm (lpm)	Débit par cycle (A + B) gal. (litre)	Pression de service produit maximum en psi (MPa, bar)
246024	B	E-XP1	230V (1)	10,200	1 (3.8)	.0104 (.0395)	2500 (17.2, 172)
246028	B	E-XP2	230V (1)	15,300	2 (7.6)	.0203 (.0771)	3500 (24.1, 241)
246029	B	E-XP1	380V (3)	10,200	1 (3.8)	.0104 (.0395)	2500 (17.2, 172)
246032	B	E-XP2	380V (3)	15,300	2 (7.6)	.0203 (.0771)	3500 (24.1, 241)
246033	B	E-XP1	230V (3)	10,200	1 (3.8)	.0104 (.0395)	2500 (17.2, 172)
246036	B	E-XP2	230V (3)	15,300	2 (7.6)	.0203 (.0771)	3500 (24.1, 241)

Manuels afférents

Les manuels suivants sont fournis avec le doseur Reactor™ et le pistolet pulvérisateur Fusion™. Consulter ces manuels pour plus de détails sur les différents équipements.

Pour recevoir un disque compact des manuels Reactor traduits en plusieurs langues, commander la réf. 15B535.

Pour recevoir un disque compact des manuels Fusion traduits en plusieurs langues, commander la réf. 15B381.

Doseur électrique du Reactor	
Pièce No.	**Description**
309574	Doseur électrique Reactor, manuel des pièces de rechange (en anglais)
309577	Bas de pompe, manuel des pièces de rechange (en anglais)
Schémas électriques Reactor (l'un des suivants est inclus)	
Pièce No.	**Description**
309726	Schémas électriques, E-XP1 et E-20, 230V, 1 phase
309727	Schémas électriques, E-XP2 et E-30, 230V, 1 phase
309728	Schémas électriques, E-XP1 et E-20, 380V, 3 phases
309729	Schémas électriques, E-XP2 et E-30, 380V, 3 phases
309730	Schémas électriques, E-XP1 et E-20, 230V, 3 phases
309731	Schémas électriques, E-XP2 et E-30, 230V, 3 phases
Kit sortie de données Reactor	
Pièce No.	**Description**
309867	Manuel d'instructions (en anglais)
Fusion Pistolet pulvérisateur	
Pièce No.	**Description**
309550	Manuel d'instructions (en anglais)
Flexibles chauffants	
Pièce No.	**Description**
309572	Manuel d'instructions (en anglais)

Conventions du manuel

Mise en garde

⚠ MISE EN GARDE

Une mise en garde vous avertit du risque de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des instructions.

Les symboles, comme celui d'injection de produit (ci-dessus), vous avertissent de l'existence d'un danger particulier et vous invitent à lire les mises en garde relatives aux dangers (pages 5-6).

Attention

⚠ ATTENTION

La mention attention vous avertit que l'installation peut être endommagée ou détruite en cas de non-respect des instructions.

Remarque

Une remarque renvoie à une information supplémentaire utile.

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION CUTANÉE

Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit.
- Ne pas placer la main ou les doigts devant la buse de pulvérisation du pistolet.
- Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais essayer de refouler le produit car il ne s'agit pas d'un appareil de pulvérisation à air comprimé.
- Observer la **Procédure de décompression**, page 31 à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel.
- Utiliser la pression la plus basse possible pour le rinçage, l'amorçage ou le dépannage.
- Verrouiller le piston du pistolet quand ce dernier n'est pas en marche.
- Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé. Ne pas remonter d'embout sur un flexible haute pression; remplacer tout le flexible.

DANGER D'INCENDIE, D'EXPLOSION ET DE DECHARGE ELECTRIQUE

Les vapeurs de solvant et de peinture sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Les éléments sous haute tension peuvent provoquer une décharge électrique. Pour prévenir un incendie, une explosion ou une décharge électrique:

- Mettre l'interrupteur principal hors service et attendre pendant 5 minutes avant d'ouvrir la porte du Reactor.
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un personnel expérimenté et qualifié et être conforme à la réglementation locale.
- Relier le matériel à la terre ainsi que les objets conducteurs. Voir **Système de mise à la terre**, page 23.
- N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés.
- Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique).
- Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Maintenir la zone de travail exempte de débris, y compris des solvants, des chiffons et de l'essence.
- Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau.
- N'utiliser que des flexibles mis à la terre.
- Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement.** Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Pour éviter les réactions chimiques et les explosions, n'utiliser ni 1,1,1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits renfermant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium.

⚠ MISE EN GARDE

DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'EQUIPEMENT

Toute utilisation non conforme peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

- Uniquement à usage professionnel.
- N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco.
- Lire attentivement tous les manuels d'instructions, mises en garde, panneaux et étiquettes avant de mettre le matériel en service. Suivre les instructions.
- Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser uniquement des pièces et des accessoires Graco.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum ou température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser de flexibles pour tirer le matériel.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.

RISQUES DE BRÛLURE

Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Pour éviter les brûlures:

- Ne toucher ni le produit ni l'équipement.
- Laisser l'équipement refroidir complètement avant de le toucher.
- Porter des gants si la température du produit dépasse 110°F (43°C).

DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures et entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques des produits utilisés.
- Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

EQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL

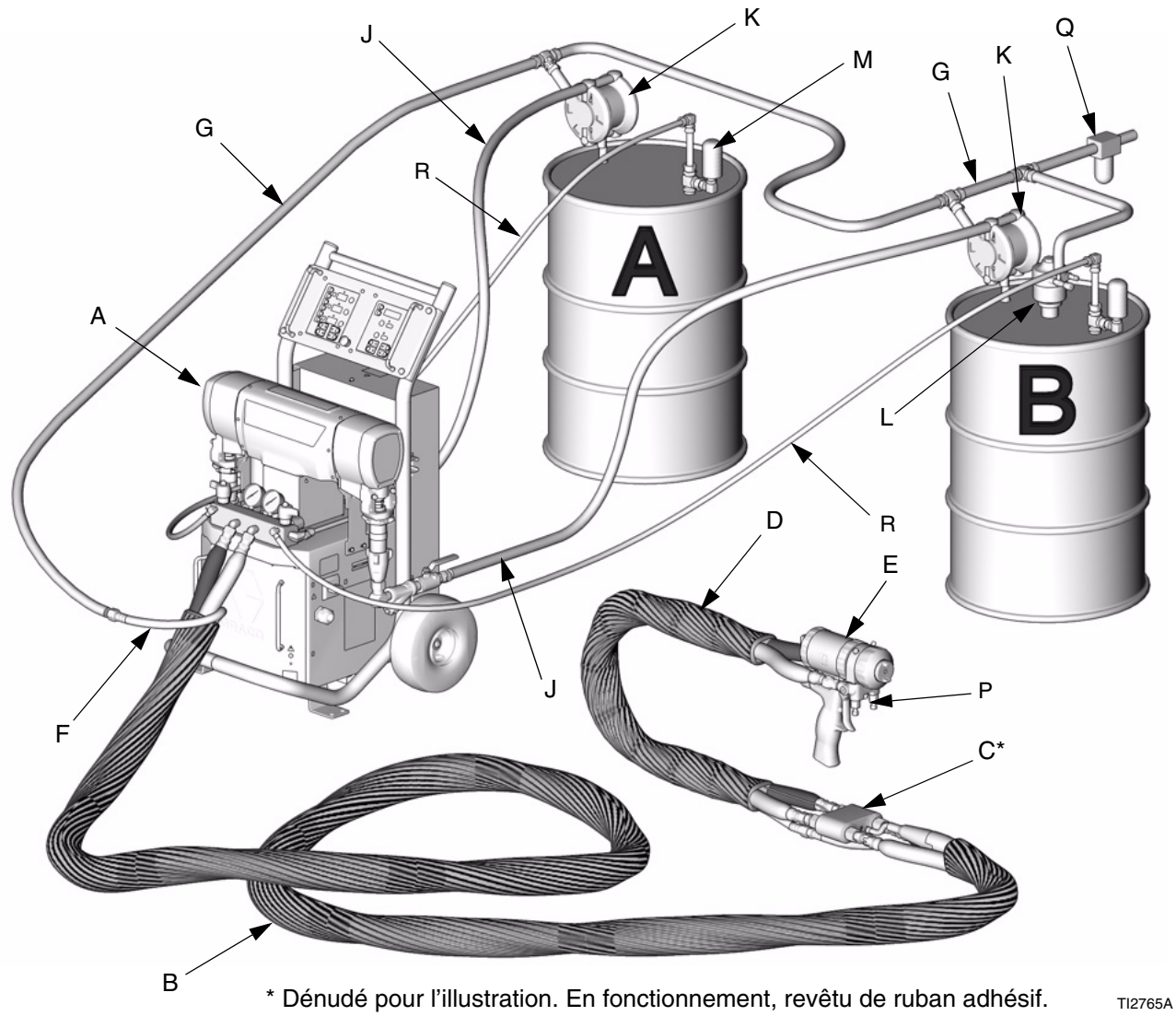
Il est impératif que le personnel porte un équipement protecteur conforme quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves : lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques et perte de l'ouïe notamment. Ce matériel comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive:

- Lunettes de sécurité.
- Gants, vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant.
- Casque anti-bruit.

Installation type avec circulation

Légende de la FIG. 1

A Doseur Reactor
B Flexibles chauffants
C Capteur de température produit (FTS)
D Petit flexible chauffant
E Fusion Pistolet pulvérisateur
F Flexible d'alimentation d'air du pistolet
G Tuyauteries d'alimentation d'air
J Tuyauteries d'alimentation de produit
K Pompes d'alimentation
L Agitateur
M Dessiccateur
P Collecteur de produit
Q Filtre à air/séparateur
R Tuyauteries de retour



* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

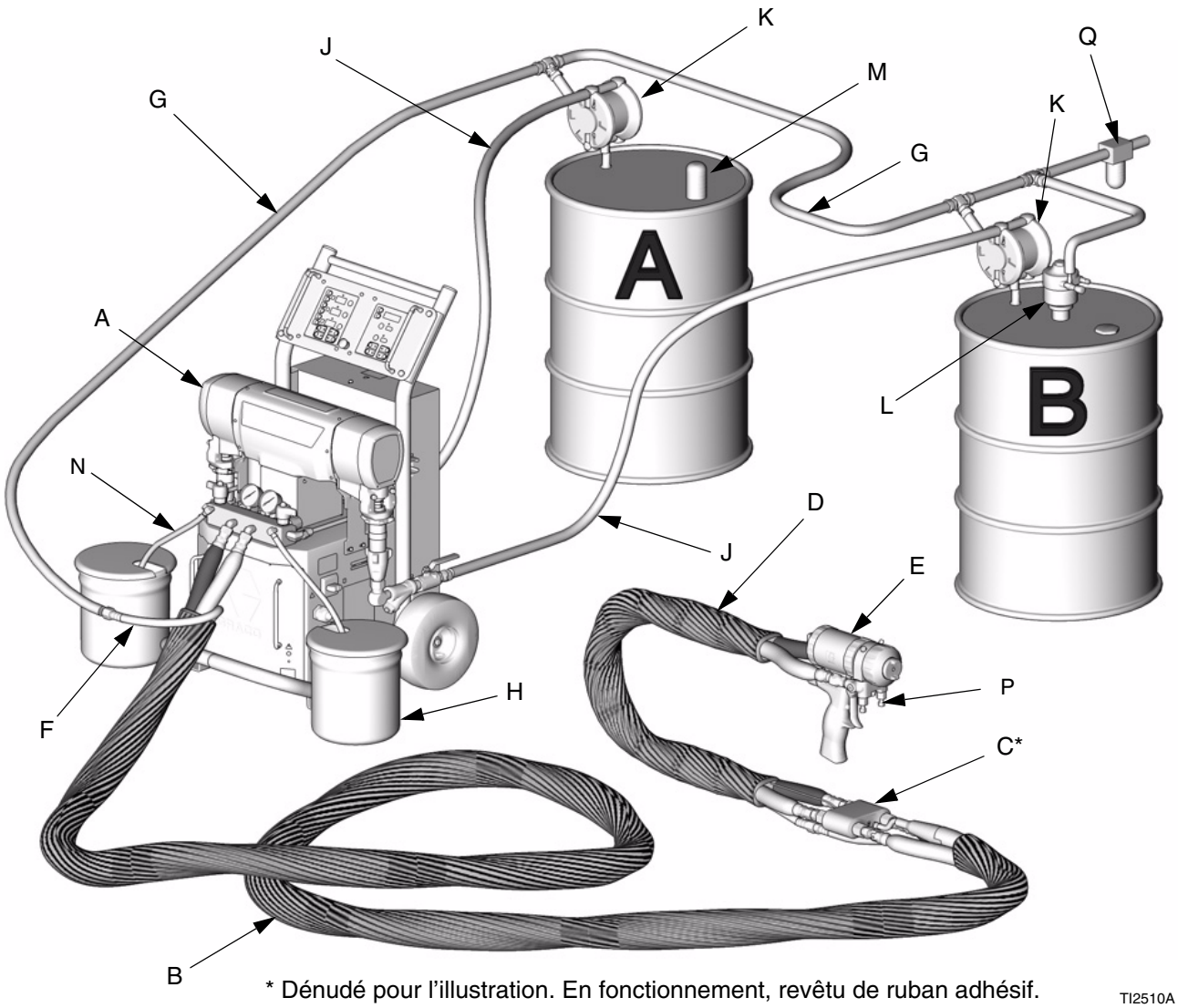
TI2765A

FIG. 1: Installation type avec circulation

Installation type sans circulation

Légende de la FIG. 2

A Doseur Reactor
B Flexibles chauffants
C Capteur de température produit (FTS)
D Petit flexible chauffant
E Fusion Pistolet pulvérisateur
F Flexible d'alimentation d'air du pistolet
G Tuyauteries d'alimentation d'air
H Récipients à déchets
J Tuyauteries d'alimentation de produit
K Pompes d'alimentation
L Agitateur
M Dessiccateur
N Tuyauteries de purge
P Collecteur de produit
Q Filtre à air/séparateur



* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

TI2510A

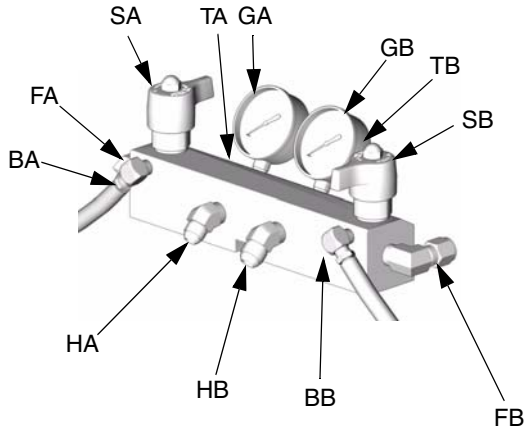
FIG. 2: Installation type sans circulation

Identification des composants

Légende de la FIG. 3

BA Sortie de décompression composant A
BB Sortie de décompression composant B
FA Entrée du manifold composant A (derrière le bloc manifold)
FB Entrée du manifold composant B
GA Manomètre composant A
GB Manomètre composant B
HA Branchement flexible composant A
HB Branchement flexible composant B
PA Pompe composant A
PB Pompe composant B
SA Vanne de DECOMPRESSION/PULVERISATION composant A
SB Vanne de DECOMPRESSION/PULVERISATION composant B
TA Capteur de pression composant A (derrière le manomètre GA)
TB Capteur de pression composant B (derrière le manomètre GB)
DG Boîte de commande
EC Protecteur du cordon électrique
EM Moteur électrique
FH Réchauffeurs produit (derrière le capotage)
FM Manifold produit Reactor
FV Vanne d'arrivée produit (côté B)
HC Connecteur électrique du flexible chauffant
MC Afficheur commande moteur
MP Commutateur Marche/Arrêt
RS Bouton d'arrêt rouge
SC Câble du capteur de température produit
TC Afficheur régulation de la température

Détail du manifold produit Reactor



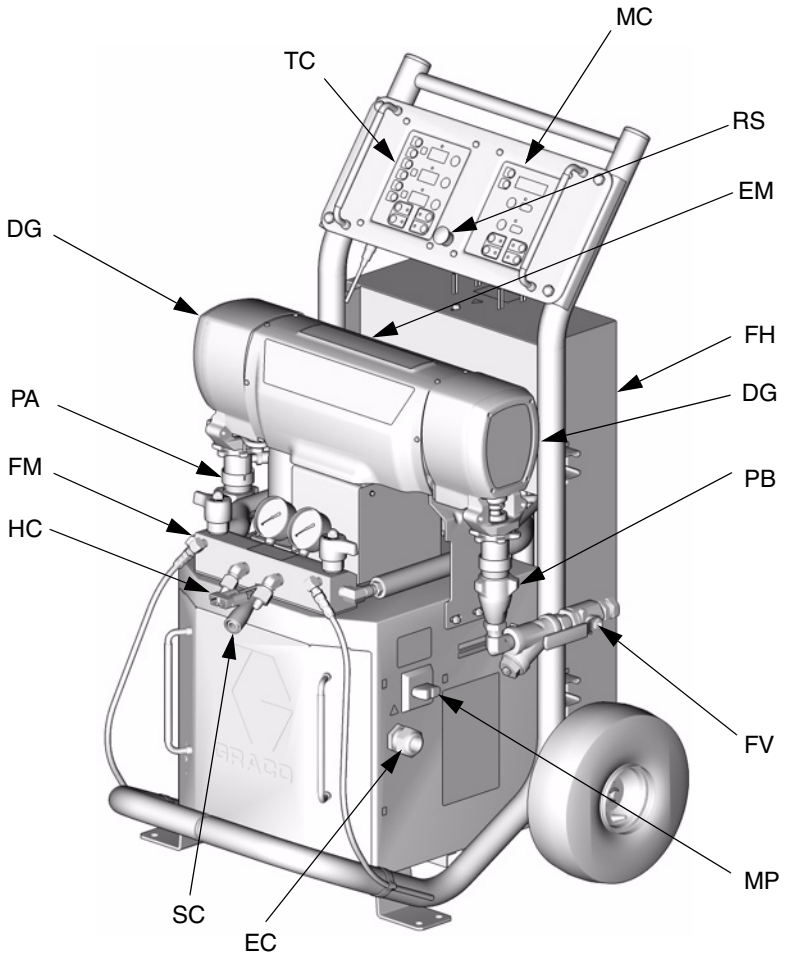


FIG. 3: Identification des composants

Commandes et indicateurs de température

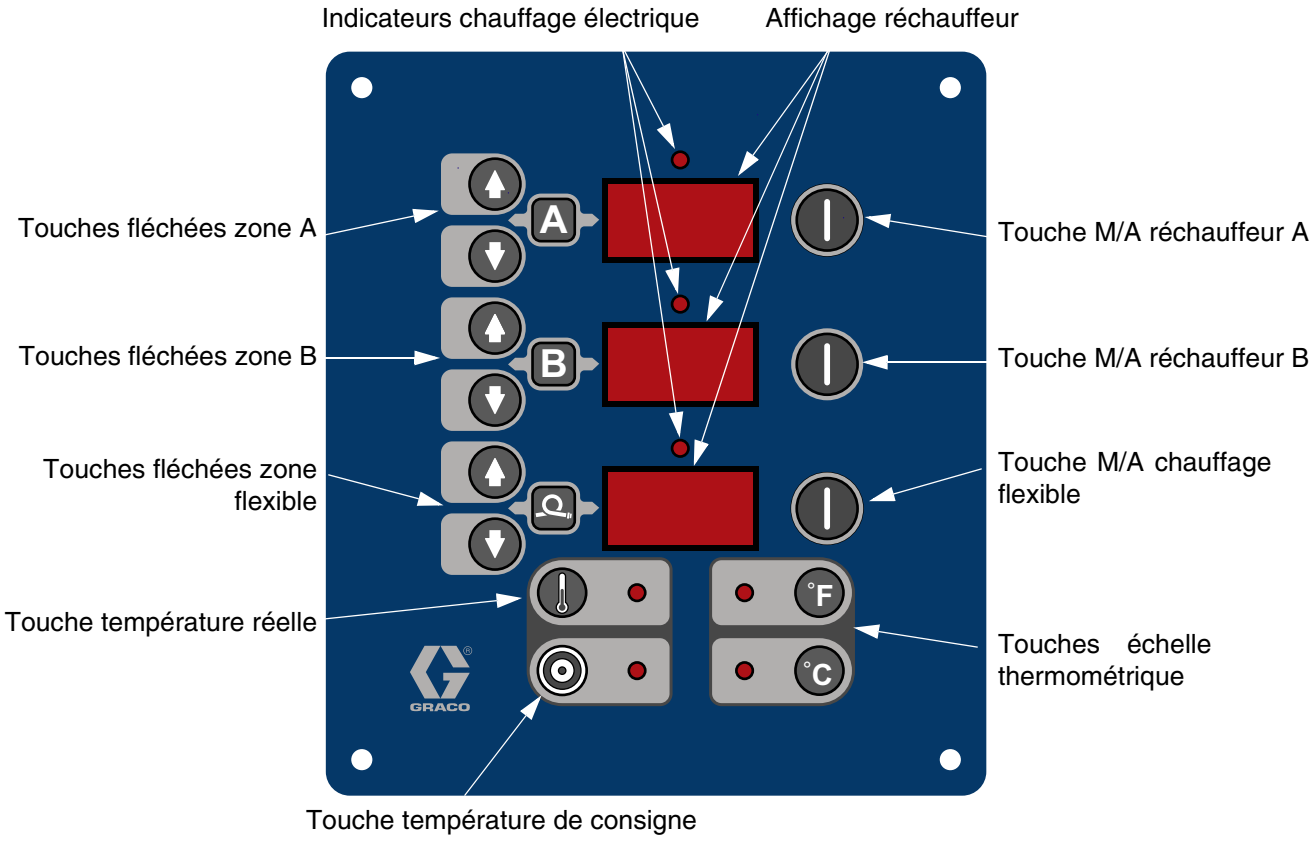
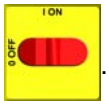


FIG. 4. Commandes et indicateurs de température

Interrupteur principal

Situé sur la droite de l'appareil, page 9. Mettre Reactor en MARCHE et ARRET  . Ne met pas les zones de chauffage ni les pompes en marche.

Bouton d'arrêt rouge

Situé entre le panneau de régulation de température et le panneau de commande moteur, page 9. Appuyer sur seulement pour couper le moteur et les zones de chauffage. Pour couper toute l'alimentation électrique de l'appareil, actionner l'interrupteur principal.

Touche température réelle/LED

Appuyer sur pour afficher la température réelle.

Touche température de consigne/LED

Appuyer sur pour afficher la température de consigne.

Touches échelle thermométrique/LED

Appuyer sur °F ou °C pour afficher la température réelle.

Touches Marche/Arrêt zones de chauffage/LED

Appuyer sur pour mettre en marche et couper les zones de chauffage. Efface aussi les codes de diagnostic des zones de chauffage; voir page 35.

Les LED sont allumées en continu si les zones de chauffage sont en action. Elles clignotent dès que la température de consigne est atteinte.

Les LED clignoteront aussi si le point d'arrêt est atteint.

Touches fléchées de température

Appuyer sur , puis appuyer sur ou pour ajuster les réglages de température par incréments de 1 degré.

Afficheurs de température

Affichent la température réelle ou la température de consigne des zones de chauffage en fonction du mode sélectionné. Valeur réelle par défaut au démarrage. Plage 32-190°F (0-88°C) pour A et B, 32-180°F (0-82°C) pour le flexible.

Coupe-circuits

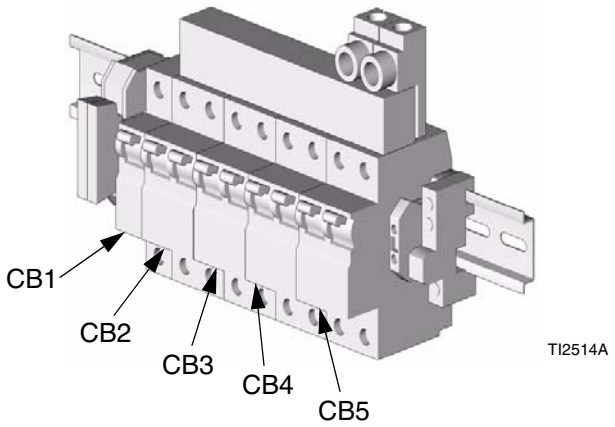
⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5.

A l'intérieur du Reactor.

Rep.	Taille	Composant
CB1	50 A	Flexible/Transformateur secondaire
CB2	20 A	Transformateur primaire
CB3	25 ou 40 A*	Réchauffeur A
CB4	25 ou 40 A*	Réchauffeur B
CB5	20 A	Moteur/pompes

* Suivant le modèle.



Pour le câblage, voir le manuel de réparation.

Commandes et indicateurs du moteur

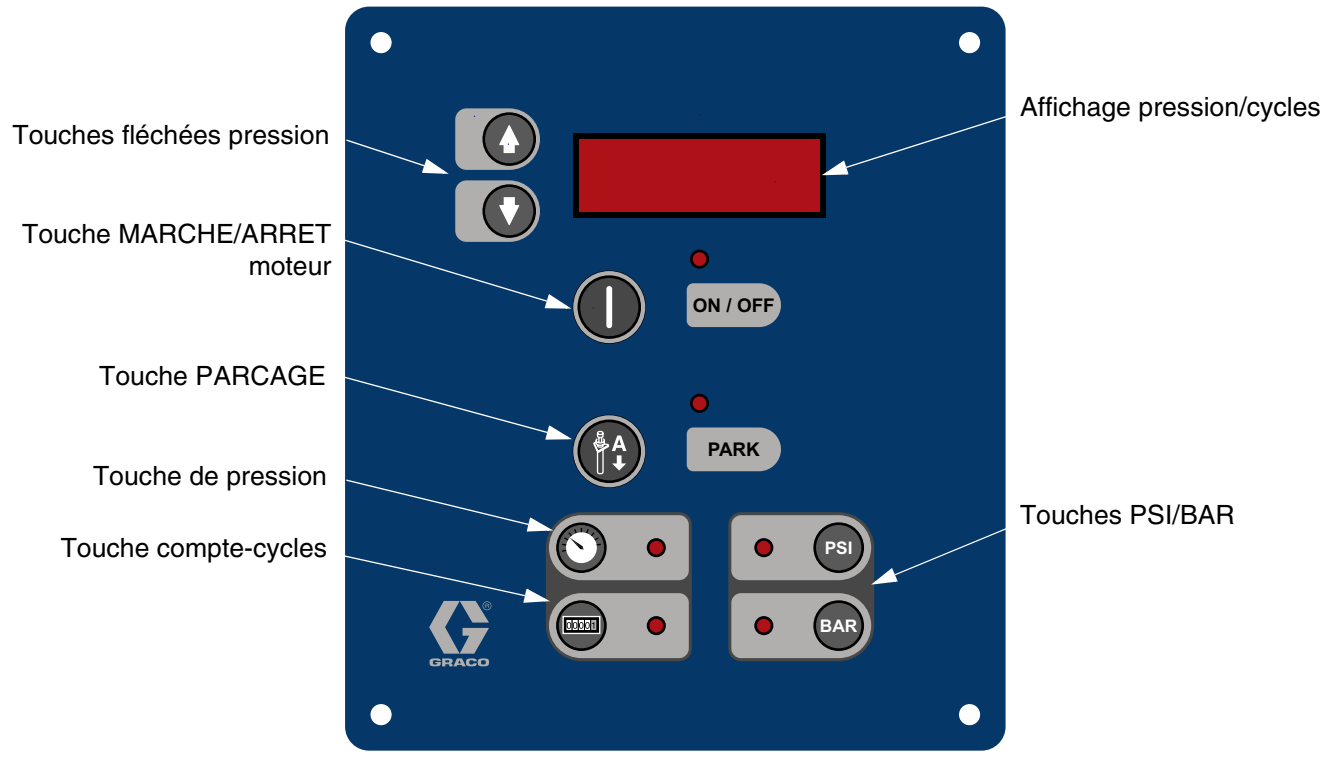


FIG. 5. Commandes et indicateurs du moteur

Touche/LED MARCHE/ARRET moteur

Appuyer sur pour mettre le moteur en MARCHE / ARRET. Efface aussi certains codes de diagnostic de commande moteur ; voir page 35.

Touche/LED PARCAGE

Appuyer sur à la fin de la journée pour remettre la pompe de composant A en position initiale, tige de pompe immergée. Actionner le pistolet jusqu'à ce que la pompe s'arrête. Une fois parqué, le moteur s'arrêtera automatiquement.

Touches/LED PSI/BAR

Appuyer sur ou sur pour changer l'échelle de pression.

Touche/LED de pression

Appuyer sur pour afficher la pression produit.

Si les pressions ne sont pas équilibrées, l'afficheur affiche la pression la plus élevée des deux.

Touche/LED compte-cycles

Appuyer sur pour afficher le nombre de cycles.

Pour remettre le compteur à zéro, appuyer sur et maintenir la touche enfoncée pendant 3 s.

Touches fléchées pression

Appuyer sur ou sur pour régler la pression produit quand le moteur est en MARCHE. Le point de consigne s'affiche pendant 10 s.

Quand le moteur est à l'ARRET, on entre le mode jog en appuyant sur . Pour quitter le mode jog, appuyer sur jusqu'à ce que des tirets ou la pression en cours s'affichent.

Affichage pression/cycles

Affichage de la pression produit ou du nombre de cycles, suivant le mode sélectionné.

Affichage de J 1 à J 10 si l'on est en mode jog, page 34.

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les mousses et polyurés à deux composants. Les ISO réagissent à l'humidité et forment de petits cristaux durs et abrasifs qui restent en suspension dans le produit. Une pellicule finit par se former en surface et l'ISO commence à se gélifier, augmentant ainsi la viscosité. Cet ISO diminuera les performances et la durée de vie des pièces au contact du produit.

L'importance de la pellicule et le degré de cristallisation dépendent du mélange des ISO.

Pour empêcher d'exposer les ISO à l'humidité:

- Toujours utiliser un réservoir étanche pourvu d'un dessiccateur monté dans l'évent ou une couche d'azote. **Ne jamais** stocker d'ISO dans un réservoir ouvert.
- Veiller à ce que la coupelle du presse-étoupe de la pompe soit bien remplie d'huile de pompe ISO Graco, réf. 217374. Le lubrifiant fait écran entre l'ISO et l'atmosphère.
- Utiliser des flexibles résistants à l'humidité. Le flexible à composant A (ISO) doit être constitué de polyéthylène (PE), PTFE, polyoléfine ou mélange de caoutchouc résistant à l'humidité.
- Ne jamais utiliser de solvants recyclés parce qu'ils peuvent être humides. Toujours laisser les réservoirs de solvant fermés tant qu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours parquer la pompe de composant A au moment de l'arrêter; voir page 13.

Réglages de la pulvérisation

Le débit, l'atomisation et l'excès de pulvérisation sont affectés par quatre variables.

- **Réglage de la pression produit.** Une pression trop basse engendre un profil de jet irrégulier, de grosses gouttes, un faible débit et un mauvais mélange. Une pression trop élevée entraîne une pulvérisation excessive, des débits élevés, une régulation difficile et une usure excessive.
- **Température produit.** Même effets que pour le réglage de la pression produit. On peut faire varier les températures A et B pour essayer d'équilibrer la pression produit.
- **Taille de la chambre de mélange.** Le choix de la chambre de mélange est fonction du débit et de la viscosité produit désirés.
- **Réglage de l'air de nettoyage.** Si le débit d'air de nettoyage est insuffisant, des gouttelettes se formeront sur le devant de la buse et l'on ne pourra pas contrôler l'excès de produit pulvérisé. Un débit d'air de nettoyage excessif provoque une atomisation air-assistée et une pulvérisation excessive.

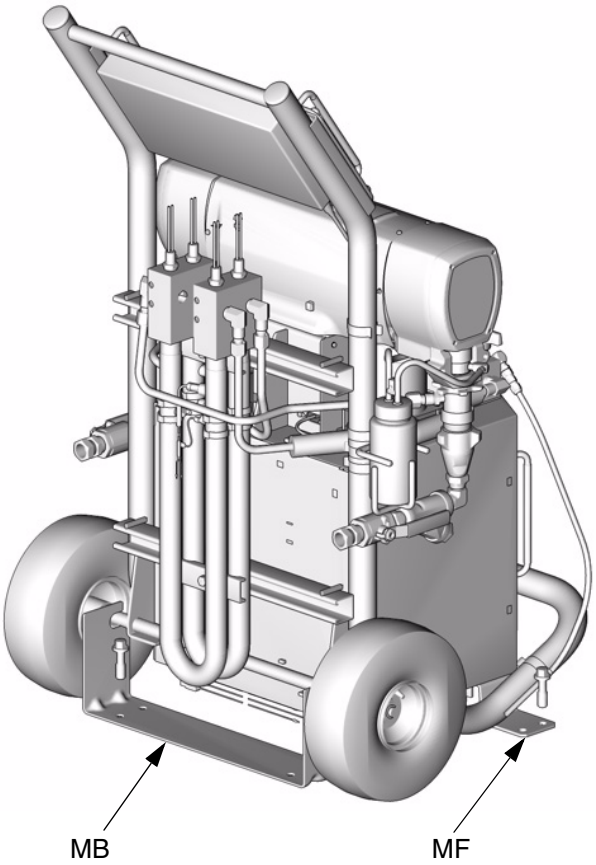
Installation

1. Mise en place du Reactor

a. Installer le Reactor sur une surface plane.

b. Ne pas exposer le Reactor à la pluie.

c. Pour le monter sur le plateau d'un camion, fixer l'axe arrière à l'aide d'un support mobile 15B805 (MB), disponible séparément. Boulonner le support et le pied (MF) du Reactor sur le plateau du camion.



TI3548a

2. Spécification électrique

Voir TABLE 1.

⚠ MISE EN GARDE

Pour installer cet équipement, il faut accéder à des pièces pouvant provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Faire intervenir un électricien qualifié pour le branchement électrique et la mise à la terre sur les bornes de l'interrupteur principal, Voir page 17. Veiller à ce que votre installation soit conforme à la réglementation, qu'elle soit fédérale, nationale ou locale, en matière de sécurité et d'incendie.

Table 1 : Spécification électrique (kW/ampérage à pleine charge)

SERIE D				
Pièce No.	**Modèle**	**Tension (phase)**	**Pics de courant à pleine charge***	**Puissance du système****
246025	E-20	230V (1)	48	10,200
246026	E-30	230V (1)	78	17,900
246030	E-20	380V (3)	24	10,200
246031	E-30	380V (3)	34	17,900
246034	E-20	230V (3)	32	10,200
246035	E-30	230V (3)	50	17,900
SERIE E-XP				
246024	E-XP1	230V (1)	69	15,800
246028	E-XP2	230V (1)	100	23,000
246029	E-XP1	380V (3)	24	15,800
246032	E-XP2	380V (3)	35	23,000
246033	E-XP1	230V (3)	43	15,800
246036	E-XP2	230V (3)	62	23,000

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

** E-20 et E-XP1 avec flexible de 210 ft (64.1 m); E-30 et E-XP2 avec flexible de 310 ft (94,6 m).

3. Branchement du cordon électrique

Le cordon n'est pas fourni. Voir TABLE 2.

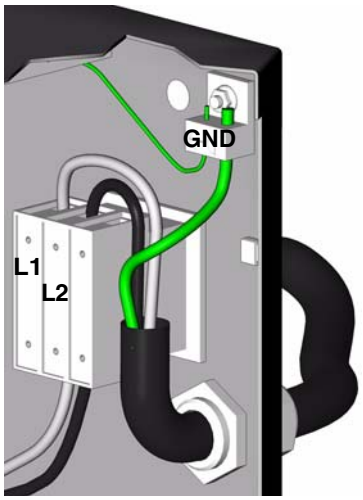
Table 2 : Spécification du cordon d'alimentation

Pièce No.	Modèle	Calibre du cordon AWG (mm^2)
246024	E-XP1	6 (13,3), 2 fils + terre
246025	E-20	8 (8,4), 2 fils + terre
246026	E-30	6 (13,3), 2 fils + terre
246028	E-XP2	4 (21,2), 2 fils + terre
246029	E-XP1	10 (5.3), 4 fils + terre
246030	E-20	10 (5.3), 4 fils + terre
246031	E-30	10 (5.3), 4 fils + terre
246032	E-XP2	10 (5.3), 4 fils + terre
246033	E-XP1	8 (8,4), 3 fils + terre
246034	E-20	10 (5.3), 3 fils + terre
246035	E-30	8 (8,4), 3 fils + terre
246036	E-XP2	6 (13,3), 3 fils + terre

⚠ MISE EN GARDE

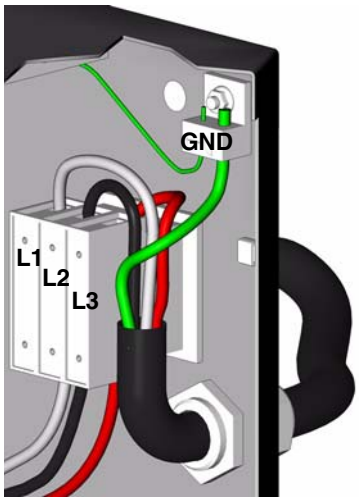
Lire les mises en garde, page 5.

a. **230V, 1 phase:** A l'aide d'une clé Allen de 5/32 ou 4 mm, brancher deux fils sur L1 et L2. Brancher le fil vert sur la terre (GND).



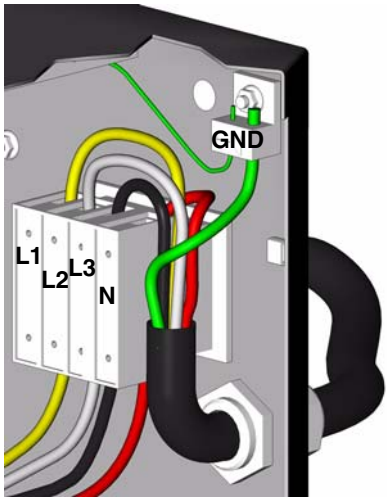
TI2515A

b. **230V, 3 phases:** A l'aide d'une clé Allen de 5/32 ou 4 mm, brancher trois fils sur L1, L2 et L3, Brancher le fil vert sur la terre (GND).



TI3248A

c. **380V, 3 phases:** A l'aide d'une clé Allen de 5/32 ou 4 mm, brancher trois fils sur L1, L2 et L3, Brancher le neutre sur N. Brancher le fil vert sur la terre (GND).



TI2725A

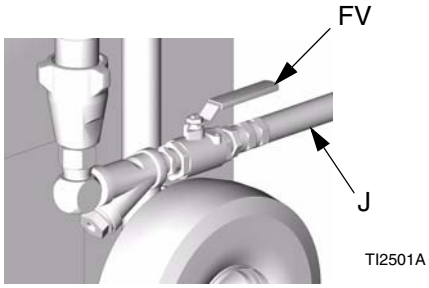
4. Raccordement des pompes d'alimentation

a. Installer les pompes d'alimentation (K) sur les fûts de composant A et B. Voir FIG. 1 et FIG. 2, pages 7 et 8.

b. Rendre le fût de composant A étanche et mettre le dessiccateur (M) dans l'évent.

c. Installer l'agitateur (L) sur le fût de composant B, si nécessaire.

d. Brancher les flexibles d'alimentation (J) entre les pompes d'alimentation et les vannes d'arrivée produit au Reactor (FV).



Les flexibles des pompes d'alimentation doivent avoir un DI de 3/4 in. (19 mm).

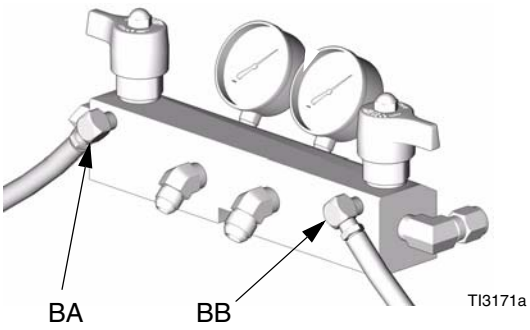
5. Branchement des tuyauteries de décompression

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas monter de vanne d'arrêts en aval des sorties des vannes de DECOMPRESSION/PULVERISATION (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVERISATION. Les tuyauteries doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement quand la machine est en marche.

Si le produit en circulation retourne aux fûts d'alimentation, utiliser un flexible haute pression prévu pour résister à la pression de service maxi de cet appareil.

a. **Conseil:** brancher un flexible haute pression (R) sur les raccords de décompression (BA, BB) des vannes de DECOMPRESSION et de PULVERISATION, raccorder le flexible sur les fûts de composants A et B. Voir FIG. 1, page 7.



b. **Alternative:** Fixer les tuyaux de purge fournis (N) sur les récipients à déchets étanches mis à la terre (H). Voir FIG. 2, page 8.

6. Montage du capteur de température produit (FTS)

Le capteur de température produit (FTS) est fourni. Monter le FTS entre le flexible principal et le petit flexible.

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager la sonde, ne pas plier ni trop cintrer le petit flexible. Ne pas enrouler le flexible selon un rayon de courbure inférieur au rayon minimum de 3 ft (0,9 m). Ne pas soumettre le flexible à des charges trop lourdes, des chocs violents ou d'autres contraintes excessives.

a. Etirer la sonde du FTS (S). Ne pas plier ni cintrer la sonde. L'introduire dans le flexible principal (B) du côté composant A (ISO).

b. Brancher le FTS (C) sur le petit flexible (D).

c. Brancher le fil de terre (U) du petit flexible sur la vis de terre située sous le FTS.

d. Brancher le flexible principal (B) sur le FTS (C).

e. Brancher les connecteurs électriques (V). Assurer les branchements avec des liens en plastique (W).

f. Brancher le flexible d'air (F) sur le petit flexible d'air (X).

g. Brancher le câble du flexible principal (Y) sur le FTS. Recouvrir le branchement avec le manchon d'isolation. Laisser du mou (Z) pour détendre le câble et empêcher toute rupture.

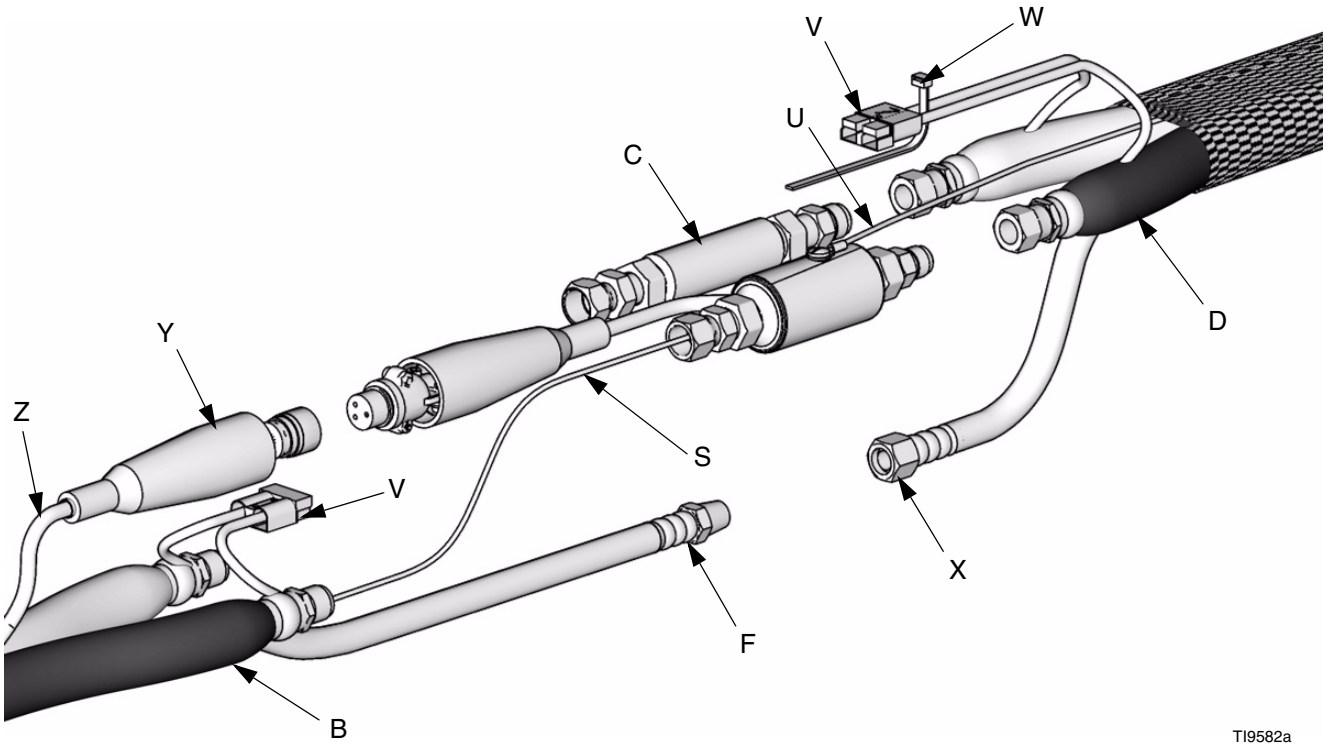


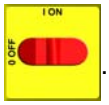
FIG. 6. Montage du capteur de température produit (FTS)

7. Brancher un flexible chauffant

Voir 309572 pour obtenir des instructions détaillées sur les flexibles chauffants de Graco.

⚠ ATTENTION

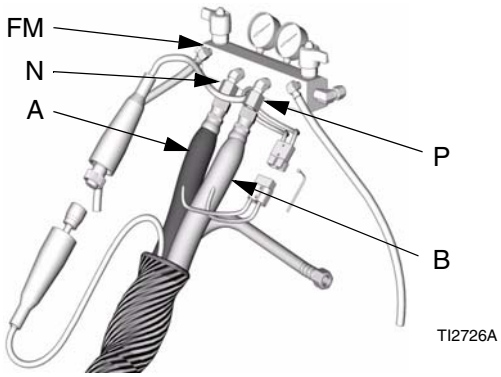
Le capteur de température produit (FTS) et le petit flexible doivent être utilisés avec un flexible chauffant, voir page 19. La longueur du flexible, petit flexible compris, doit être de 60 ft (18,3 m) minimum.

a. Mettre l'interrupteur principal sur ARRET 

.

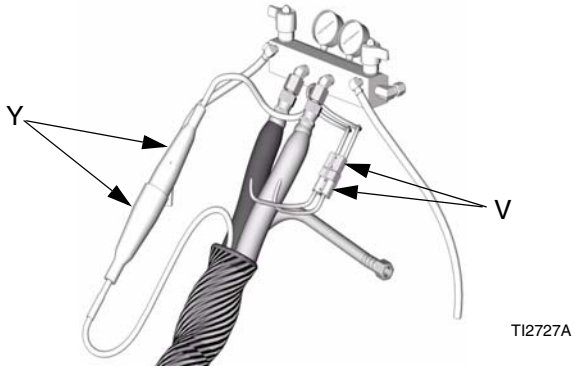
b. Raccorder ensemble les sections de flexible chauffant, le FTS et le petit flexible.

c. Brancher les flexibles A et B sur les sorties A et B du manifold produit (FM) Reactor. Les flexibles sont de couleurs différentes: rouge pour le composant A (ISO), bleu pour le composant B (RES). Les raccords sont de tailles différentes pour éviter toute erreur de connexion.

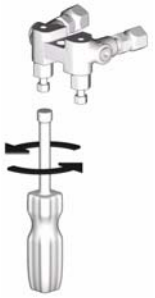


Les adaptateurs (N, P) pour brancher le flexible sur le manifold acceptent des flexibles produit d'un DI de 1/4 in. et 3/8 in. Pour utiliser des flexibles produit d'un DI de 1/2 in. (13 mm), débrancher les adaptateurs sur le manifold produit et réaliser un montage si nécessaire permettant de brancher le petit flexible.

d. Brancher les câbles (Y). Brancher les connecteurs électriques (V). Les assurer avec des liens en plastique. Veiller à ce que les câbles aient suffisamment de mou quand on courbe le flexible. Entourer le câble et les connexions électriques de ruban adhésif électrique.



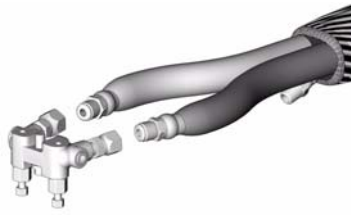
8. Fermer les vannes A et B du manifold produit.



TI2411A

9. Brancher le petit flexible sur le manifold produit du pistolet.

Ne pas brancher le manifold sur le pistolet.



TI2417A

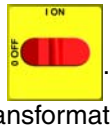
10. Flexible de contrôle sous pression

Voir le manuel du flexible. Détection des fuites par essai sous pression. Si aucune fuite n'est décelée, envelopper le flexible et les branchements électriques pour les protéger contre tout dommage.

11. Réalisation des prises de transformateur

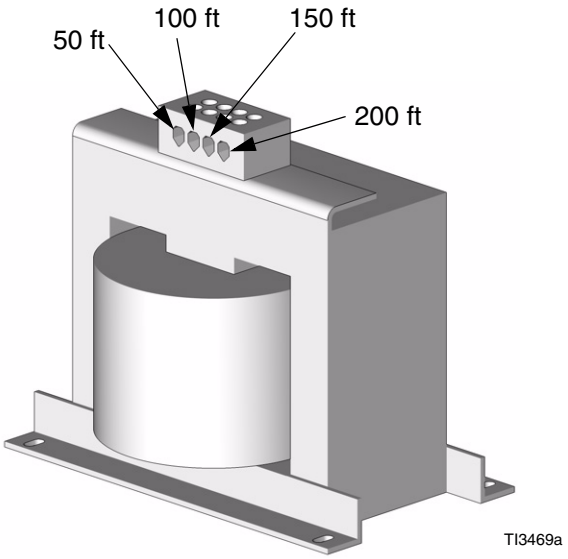
⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5.

Mettre l'interrupteur principal sur ARRET 

.

Les branchements des fils de prise de transformateur varient en fonction de la longueur du flexible chauffant. Voir FIG. 7 et FIG. 8. S'assurer que les branchements des fils de prises sont corrects.

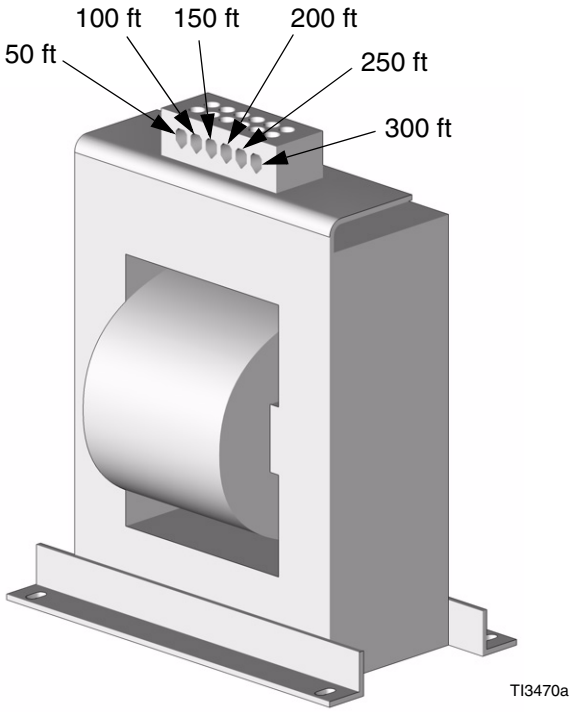


.

Longueur de flexible* ft (m)	Etiquette borne de prise (ft)
60-85 (18.3-25.9)	50
110-135 (33.5-41.2)	100
160-185 (48.8-56.4)	150
210-235 (64.1-71.7)	200

* Longueur du flexible produit chauffant et du petit flexible.

FIG. 7: Modèle E-20 et E-XP1, prises de transformateur



Longueur de flexible* ft (m)	Etiquette borne de prise (ft)
60-85 (18.3-25.9)	50
110-135 (33.5-41.2)	100
160-185 (48.8-56.4)	150
210-235 (64.1-71.7)	200
260-285 (79.3-86.9)	250
310 (94.6)	300

* Longueur du flexible produit chauffant et du petit flexible.

FIG. 8: Modèle E-30 et E-XP2, prises de transformateur

12. Système de mise à la terre

MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5.

a. *Le Reactor:* est mis à la terre via le cordon électrique. Voir page 17.

b. *Pistolet:* raccorder le fil de terre du petit flexible au FTS, page 19. Ne pas débrancher le fil ni pulvériser sans le petit flexible.

c. *Réservoirs de produit:* se conformer à la réglementation locale.

d. *Objet à peindre:* respecter la réglementation locale.

e. *Seaux de solvant utilisés pendant le rinçage:* se conformer à la réglementation locale. N'utiliser que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface reliée à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, papier ou carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.

f. *Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression*, appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau *métallique* relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.

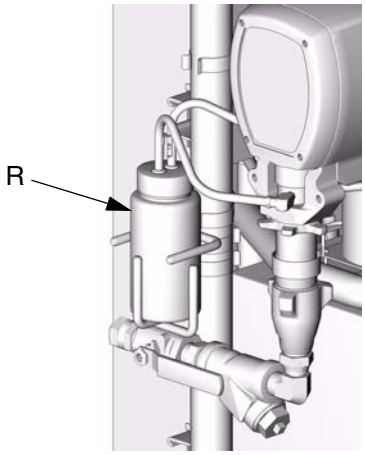
13. Remplir les coupelles de presse-étoupe de liquide TSL

⚠ MISE EN GARDE

La tige de pompe et la bielle sont des pièces mobiles. Les pièces mobiles peuvent causer des blessures graves, pincement ou coupure. Tenir les mains et les doigts à l'écart de la coupelle du presse-étoupe quand l'installation est en marche. Mettre l'interrupteur principal sur ARRET

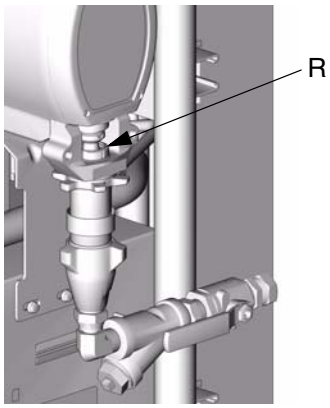
avant de remplir la coupelle.

a. **Pompe de composant A (ISO):** Veiller à ce que le réservoir (R) soit bien remplie de liquide TSL de Graco, réf. 206995. Le piston de la coupelle fait circuler le TSL à travers la coupelle pour débarrasser la tige de pompe de la pellicule d'isocyanate.



TI3765a-2

b. **Pompe de composant B (résine):** contrôler les rondelles de feutre de l'écrou/la coupelle du presse-étoupe (R) tous les jours. Veiller à ce qu'elles soient bien saturées de TSL Graco, réf. 206995, pour éviter que du produit ne sèche sur la tige de pompe. Remplacer les rondelles de feutre si elles sont usées ou couvertes de produit durci.



TI3765a-1

Démarrage

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas faire fonctionner le Reactor si tous les couvercles et capotages ne sont pas en place.

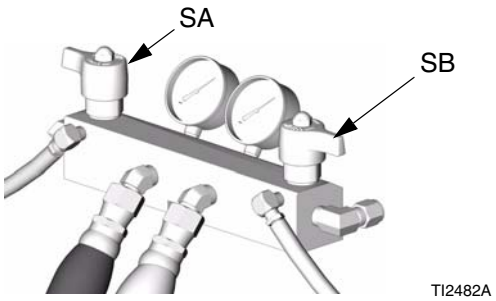
1. Remplissage en produit avec les pompes d'alimentation

Le Reactor a été testé en usine avec de l'huile. Eliminer l'huile à l'aide d'un solvant compatible avant toute pulvérisation. Voir page 36.

a. Vérifier si les opérations **Installation** 1-13, pages 16-24, ont été effectuées en totalité.

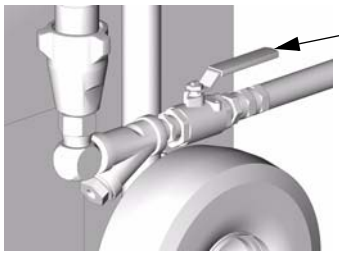
b. Mettre l'agitateur du composant B en marche, s'il est utilisé.

c. Positionner les deux vannes DECOMPRESSION/PULVERISATION (SA, SB) sur PULVERISATION.



TI2482A

d. Ouvrir les vannes d'entrée produit (FV).



TI2501A

e. Démarrage des pompes d'alimentation.

⚠ MISE EN GARDE

Toujours disposer de deux récipients à déchets mis à la terre pour séparer le composant A du composant B.

f. Tenir le manifold produit du pistolet au-dessus de deux récipient à déchets mis à la terre. Ouvrir les vannes produit A et B jusqu'à ce que du produit propre et dépourvu d'air s'écoule par les vannes. Fermer les vannes.

TI2484A

2. Fixation des températures

⚠ MISE EN GARDE

Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Pour éviter les brûlures:

- Ne toucher ni le produit ni l'équipement.
- Laisser l'équipement refroidir complètement avant de le toucher.
- Porter des gants si la température du produit dépasse 110°F (43°C).

a. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE

.

b. Appuyer sur °F ou °C pour changer d'échelle thermométrique.

c. Appuyer sur ◎ .

d. Pour fixer la température de consigne de la zone de chauffage A , appuyer sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce la température voulue soit affichée. Répéter l'opération pour les zones B et ⌀ .

Pour la zone ⌀ uniquement: si le FTS est débranché au démarrage, l'afficheur indiquera (0A) comme ampérage du flexible. Voir le point h, page 27.

e. Appuyer sur ⏲ pour afficher les températures réelles.

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. Ne pas chauffer les flexibles s'ils sont vides de produit.

f. Activer la zone de chauffage ⌀ en appuyant sur | . Préchauffer le flexible (15-60 mn). L'indicateur clignotera très lentement quand le produit atteindra la température de consigne. L'afficheur indique la température réelle dans le flexible à proximité du FTS.

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. La dilatation thermique peut provoquer une surpression qui entraînera des dommages matériels et corporels, notamment par injection de produit. Ne pas mettre l'installation sous pression pendant le préchauffage du flexible.

g. Activer les zones de chauffage A et B en appuyant sur | pour chaque zone.

h. Mode manuel de régulation de courant uniquement:

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. En mode manuel de régulation de courant, surveiller la température du flexible sur le thermomètre. Effectuer le montage en suivant les instructions ci-dessous. La température affichée par le thermomètre ne doit pas dépasser 160°F (71°C).

Si le FTS est débranché ou si le code de diagnostic E04 est affiché, mettre l'interrupteur principal sur ARRET puis sur MARCHE pour effacer le code diagnostic et entrer mode manuel de régulation de courant.

affichera le courant alimentant le flexible. Le courant n'est pas limité par la température de consigne.

Pour éviter une surchauffe, monter le thermomètre du flexible près de l'extrémité du pistolet, en vue de l'opérateur. Enfiler le thermomètre à travers la couche de mousse du flexible de composant A de manière à ce que la tige soit au plus près de l'intérieur du tuyau. Le thermomètre affichera environ 20°F de moins que la température réelle du produit.

Si la température affichée dépasse 160°F (71°C), diminuer le courant avec la touche .

3. Fixation de la pression

a. Appuyer sur .

b. Appuyer sur moteur. Le moteur et les pompes démarrent. L'afficheur indique la pression du système. Le moteur fonctionne jusqu'à ce que le point de consigne soit atteint.

c. Appuyer sur ou jusqu'à ce que la pression produit désirée soit affichée. Le point de consigne s'affichera pendant 10 s, puis sera remplacé par la pression réelle.

Si la pression affichée est supérieure à la pression de consigne, actionner le pistolet pour réduire la pression.

Si J xx est affiché, c'est que l'appareil est en mode jog. Pour quitter le mode jog, voir page 34.

d. Pour afficher le nombre de cycles, appuyer sur .

Pour remettre le compteur à zéro, appuyer sur et maintenir enfoncé pendant 3 s.

e. Appuyer sur PSI ou BAR pour changer d'échelle de pression.

Pulvérisation

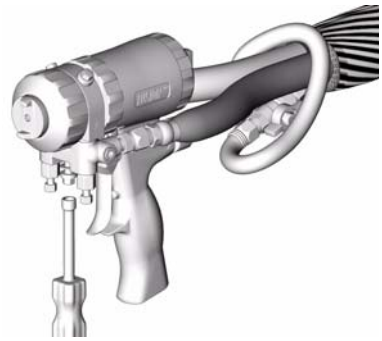
1. Verrouiller le piston du pistolet.

TI2409A

2. Fermer les vannes A et B du manifold produit.

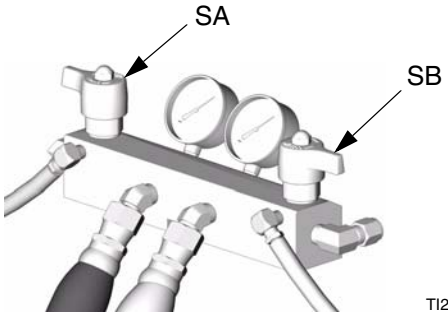
TI2728A

3. Fixer le manifold produit du pistolet. Brancher la tuyauterie d'air du pistolet. Ouvrir la vanne de la tuyauterie.



TI2543A

4. Positionner les vannes de DECOMPRESSION/ PULVERISATION (SA, SB) sur PULVERISATION.



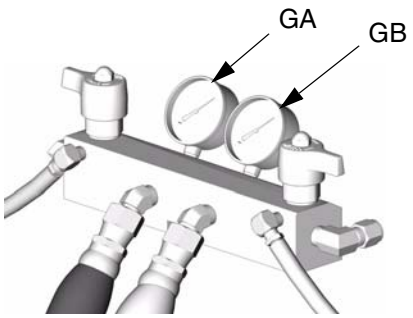
TI2482A

5. Vérifier que les zones de chauffage sont bien activées et que les températures sont à la valeur de consigne, page 26.

6. Appuyer sur moteur pour démarrer le moteur.

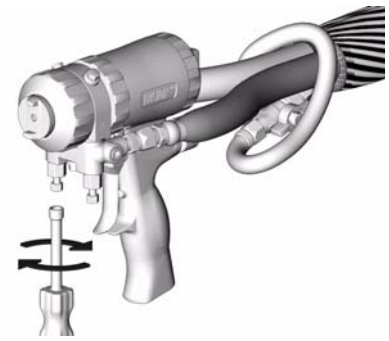
7. Contrôler la pression produit affichée et effectuer un réglage si nécessaire, page 27.

8. Contrôler les manomètres produit (GA, GB) pour veiller à un bon équilibre de la pression. En cas de déséquilibre, voir le manuel de réparation.



TI2482A

9. Ouvrir les vannes A et B du manifold produit.



TI2414A

10. Déverrouiller le piston du pistolet.

TI2410A

11. Faire un essai de pulvérisation sur un carton pendant plusieurs secondes pour permettre au Reactor d'ajuster le régime moteur en fonction de la buse de la chambre de mélange du pistolet. Régler la pression et la température en vue d'obtenir les résultats désirés.

12. L'appareil est prêt pour la pulvérisation.

Arrêt

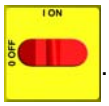
1. Arrêter les zones de chauffage A , B et .

2. Parquer la pompe du composant A.

a. Appuyer sur A.

b. Actionner le pistolet jusqu'à ce que la pompe A s'arrête. Une fois la pression produit descendue en dessous de 700 psi (4,9 MPa, 49 bars), le moteur fonctionnera jusqu'à ce que la pompe du composant A arrive en fin de course basse, puis s'arrêtera.

c. Remplir les coupelles du presse-étoupe, page 24.

3. Mettre l'interrupteur principal sur ARRET 

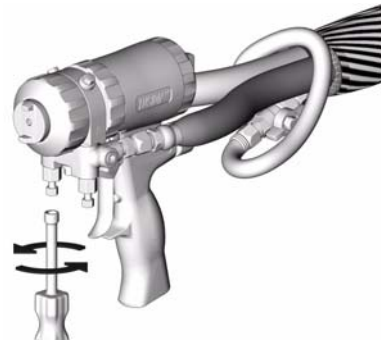
.

4. Décompression; page 31.

Procédure de décompression

1. Relâcher la pression du pistolet et effectuer la procédure d'arrêt du pistolet. Voir le manuel du pistolet.

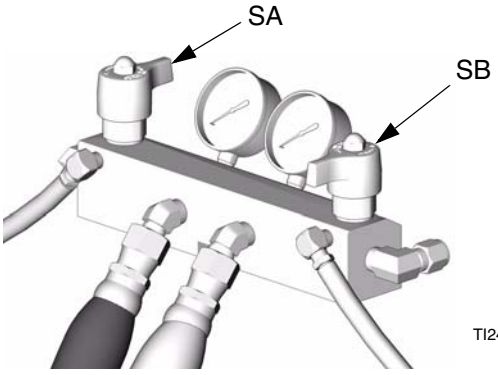
2. Fermer les vannes A et B du manifold produit.



TI2421A

3. Arrêter les pompes d'alimentation et l'agitateur, si utilisé.

4. Positionner les vannes de DECOMPRESSION/ PULVERISATION (SA, SB) sur DECOMPRESSION. Envoyer le produit vers le récipient à déchets ou les réservoirs. S'assurer que les manomètres sont redescendus à 0.

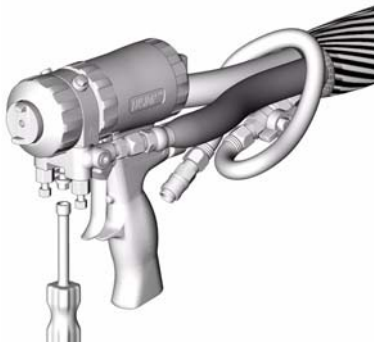


TI2481A

5. Verrouiller le piston du pistolet.

TI2409A

6. Débrancher la tuyauterie d'air du pistolet et démonter le manifold produit du pistolet.



TI2554A

Circulation du produit

Circulation à travers le Reactor

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. Ne faites pas circuler de produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

Pour faire circuler le produit par le manifold du pistolet et le flexible de préchauffage, voir page 33.

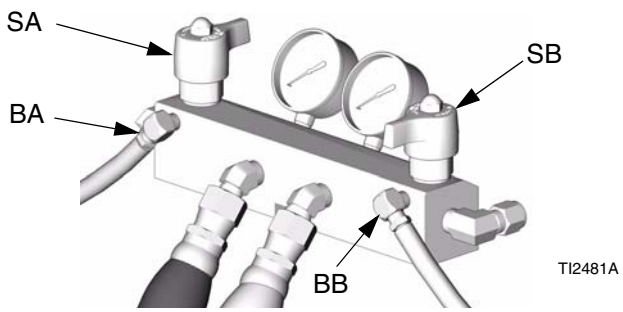
1. **Remplissage en produit avec les pompes d'alimentation**, page 25.

⚠ MISE EN GARDE

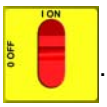
Ne pas monter de vanne d'arrêts en aval des sorties des vannes de DECOMPRESSION/PULVERISATION (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVERISATION. Les tuyauteries doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement quand la machine est en marche.

2. Brancher le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Voir FIG. 1, page 7.

3. Positionner les vannes de DECOMPRESSION/PULVERISATION (SA, SB) sur DECOMPRESSION.



4. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE



.

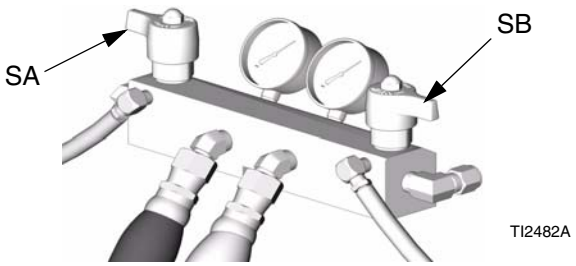
5. Définir les températures de consigne, Voir page 26. Activer les zones de chauffage A et B en appuyant sur . **Ne pas** activer la zone de chauffage sauf si les flexibles sont déjà remplis de produit.

6. Appuyer sur pour afficher les températures réelles.

7. Faire circuler le produit en mode jog (Voir page 34) jusqu'à ce les températures de A et B atteignent les valeurs de consigne.

8. Activer la zone de chauffage en appuyant sur .

9. Positionner les vannes de DECOMPRESSION/PULVERISATION (SA, SB) sur PULVERISATION.



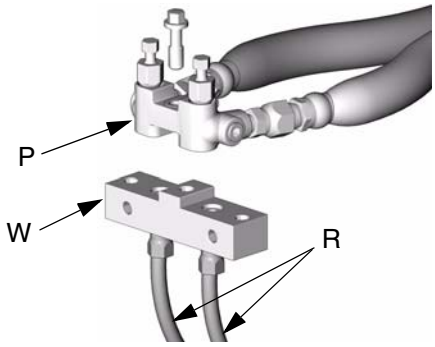
Circulation par le manifold du pistolet

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. Ne faites pas circuler de produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

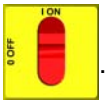
La circulation du produit via le manifold du pistolet permet un préchauffage rapide du flexible.

1. Monter le manifold produit du pistolet (P) sur le kit de circulation réf. 246362 (W).



2. Brancher les tuyauteries de circulation haute pression (R) sur le manifold de circulation. Brancher le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement.

3. Observer **Remplissage en produit avec les pompes d'alimentation**, page 25.

4. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE 

.

5. Définir les températures de consigne, voir page 26. Activer les zones de chauffage A , B et en appuyant sur .

6. Appuyer sur pour afficher les températures réelles.

7. Faire circuler le produit en mode jog (voir page 34) jusqu'à ce les températures atteignent les valeurs de consigne.

Mode jog

Le mode jog a deux fonctions:

- Il accélère le chauffage du produit en circulation
- Il facilite la réparation/le remplacement de la pompe. Voir le manuel de réparation.

1. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE

.

2. S'assurer que le moteur est ARRETE (LED éteinte; tirets ou pression affichés).

3. Appuyer sur pour sélectionner J 1 (vitesse en jog 1).

4. Appuyer sur moteur pour démarrer le moteur.

5. Appuyer sur ou pour changer la vitesse en jog (J 1 à J 10).

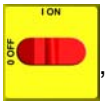
Il existe une corrélation entre la vitesse en jog et la puissance du moteur qui est de l'ordre de 3 - 30 %, mais cela ne fonctionne pas au-dessus de 700 psi (4,9 MPa, 49 bars), ni pour A ni pour B.

6. Pour quitter le mode jog, appuyer sur jusqu'à ce que l'afficheur affiche des tirets ou la pression en cours.

Codes de diagnostic

Codes de diagnostic de la régulation de température

Les codes de diagnostic de la régulation de température E01 à E05 apparaissent sur l'afficheur de température.

Ces alarmes coupent le chauffage. Mettre l'interrupteur principal sur ARRET 

, puis sur MARCHE

pour effacer.

Voir manuel de réparation pour toute action corrective.

No de code	Nom du code	Zone d'alarme
01	Température produit élevée	Individuel
02	Courant flexible élevé	Flexible uniquement
03	Pas de courant flexible alors que le chauffage flexible est en marche	Flexible uniquement
04	FTS ou thermocouple non branchés	Individuel
05	Surchauffe de la platine	Toutes

Pour la zone de flexible uniquement: si le FTS est débranché au démarrage, l'afficheur indiquera 0A comme ampérage du flexible.

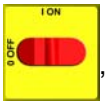
Codes de diagnostic de la régulation moteur

Les codes de diagnostic de la régulation moteur E21 à E29 s'affichent sur l'afficheur de pression.

Il existe deux types de codes de régulation moteur: alarmes et mises en garde. Les alarmes ont priorité sur les mises en garde.

Voir manuel de réparation pour toute action corrective.

Alarmes

Les alarmes arrêtent le Reactor. Mettre l'interrupteur principal sur ARRET 

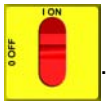
, puis sur MARCHE

pour effacer.

On peut aussi effacer les alarmes, excepté pour le code 23, en appuyant sur
.

Mises en garde

Le Reactor continuera à fonctionner. Appuyer sur
pour effacer. Aucune mise en garde ne se renouvellera pendant un laps de temps prédéfini (qui varie selon les mises en garde) ou jusqu'à ce que l'interrupteur principal soit mis sur ARRET

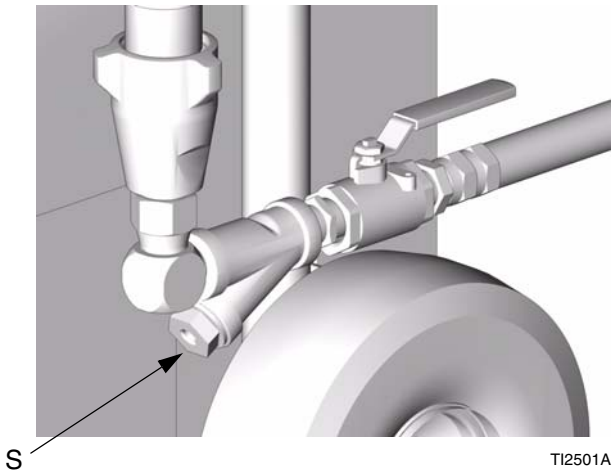
, puis sur MARCHE 

.

No de code	Nom du code	Alarme ou mise en garde
21	Pas de capteur (composant A)	Alarme
22	Pas de capteur (composant B)	Alarme
23	Haute pression	Alarme
24	Pression déséquilibrée	Sélectionnable; voir le manuel de réparation
25	Haute tension	Alarme
26	Basse tension	Alarme
27	Température moteur élevée	Alarme
28	Haute intensité	Alarme
29	Usure des balais	Mise en garde

Maintenance

- Contrôler l'alimentation TSL de la coupelle de presse-étoupe quotidiennement, page 24.
- Ne pas trop serrer l'écrou/la coupelle de presse-étoupe. Le joint en U du presse-étoupe n'est pas réglable.
- Eviter d'exposer le composant A à l'humidité de l'atmosphère pour empêcher la formation de cristaux.
- Enlever le bouchon (S) et nettoyer les tamis de l'arrivée de produit, si nécessaire.



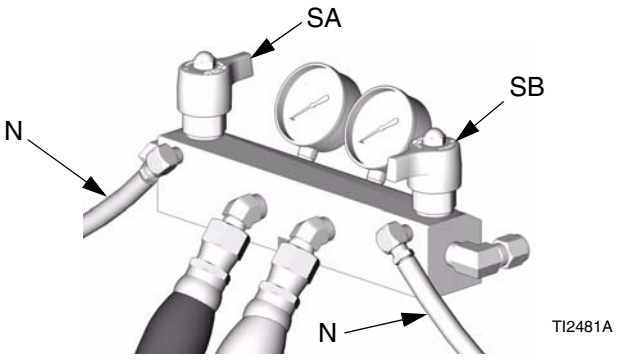
- Nettoyer les orifices de la chambre de mélange du pistolet régulièrement. Voir le manuel du pistolet.
- Nettoyer régulièrement les tamis des clapets antiretour du pistolet. Voir le manuel du pistolet.
- Souffler de l'air comprimé pour empêcher la poussière de déposer sur les cartes de commande, le ventilateur et le moteur (derrière le capotage).

Rinçage

⚠ MISE EN GARDE

Lire les mises en garde, page 5. Rincer l'équipement uniquement dans un local bien aéré. Ne pas pulvériser de produits inflammables. Ne pas mettre les réchauffeurs en marche lors d'un rinçage avec des solvants inflammables.

- Vidanger l'ancien produit et le remplacer par un produit neuf ou expulser l'ancien produit à l'aide d'un solvant compatible avant le remplissage en produit neuf.
- Utiliser la pression la plus basse possible lors du rinçage.
- Tous les composants du produit sont compatibles avec les solvants courants. N'utiliser que des solvants exempts d'humidité.
- Pour rincer les flexibles d'alimentation, les pompes et réchauffeurs séparément des flexibles chauffants, positionner les vannes de DECOMPRESSION/ PULVERISATION (SA, SB) sur DECOMPRESSION. Rincer via les tuyauteries de purge (N).



- Pour rincer tout le système, faire circuler le solvant via le manifold produit du pistolet (le manifold étant débranché du pistolet).
- Toujours laisser un fluide quelconque dans les circuits. Ne pas utiliser d'eau.

Accessoires

Kits pompes d’alimentation

Pompes, flexibles et matériels de montage pour l’alimentation en produit du Reactor. Kit d’alimentation d’air 246483 compris. Voir 309815.

Kit d’alimentation d’air 246483

Flexibles et raccords d’alimentation d’air des pompes d’alimentation, agitateur et flexible d’air du pistolet. Compris dans les kits pompes d’alimentation. Voir 309827.

Kit de circulation 246978

Flexibles de retour et raccords constituant le système de circulation. Comprenant deux kits de retour 246477. Voir 309852.

Kit tuyau de retour 246477

Dessiccateur, tuyau de retour et raccords pour un fût. Deux compris dans le kit de circulation 246978. Voir 309852.

Flexibles chauffants

Longueurs de 50 ft (15,2 m) et 25 ft (7,6 m), diamètre de 1/4 in. (6 mm), 3/8 in. (10 mm) ou 1/2 in. (13 mm), 2000 psi (14 MPa, 140 bars) ou 3500 psi (24 MPa, 241 bars). Voir 309572.

Petits flexibles chauffants

Petit flexible de 10 ft (3 m), diamètre de 1/4 in. (6 mm) ou 3/8 in. (10 mm), 2000 psi (14 MPa, 140 bars) ou 3500 psi (24 MPa, 241 bars). Voir 309572.

Pistolet Fusion

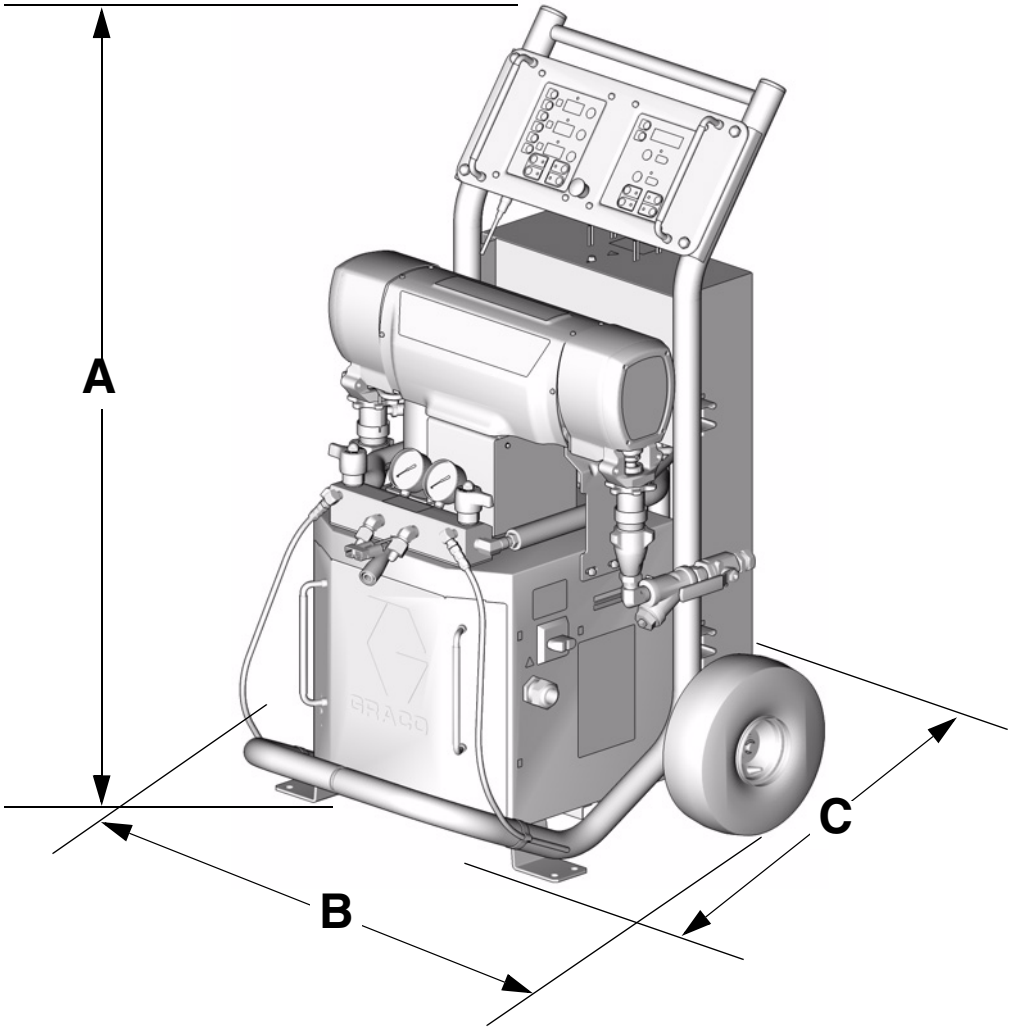
Pistolet à purge pneumatique, disponible en version jet rond ou jet plat. Voir 309550,

Kit de sortie de données 246085

Enregistrement de la température réelle, de la température de consigne, de la pression réelle, des cycles et des codes de diagnostic fournis par le Reactor. Téléchargement de données vers un PC avec Microsoft® Windows 98 ou version plus récente. Voir 309867.

Dimensions

Dimension	in. (mm)
A	46 (1168)
B	31 (787)
C	32 (813)



TI3764a-1

Caractéristiques techniques

Catégorie	Données
Pression de service produit maximum	Modèles E-20 et E-30: 2000 psi (14 MPa, 140 bars) Modèle E-XP1: 2500 psi (17,2 MPa, 172 bars) Modèle E-XP2: 3500 psi (24,1 MPa, 241 bars)
Température maximum produit	190°F (88°C)
Débit maximum	Modèle E-20: 20 lb/mn (9 kg/mn) Modèle E-30: 30 lb/mn (13,5 kg/mn) Modèle E-XP1: 1 gpm (3,8 litre/mn) Modèle E-XP2: 2 gpm (7,6 litre/mn)
Débit par cycle (A et B)	Modèle E-20 et E-XP1: 0,0104 gal. (0,0395 litre) Modèle E-30: 0,0272 gal. (0,1034 litre) Modèle E-XP2: 0,0203 gal. (0,0771 litre)
Tension secteur	Réf. 246024, 246025, 246026, 246028: 195-264 Vca, 50/60 Hz Réf. 246029, 246030, 246031, 246032: 338-457 Vca, 50/60 Hz Réf. 246033, 246034, 246035, 246036: 195-264 Vca, 50/60 Hz
Ampérage	Voir TABLE 1, page 16.
Puissance du réchauffeur	Modèle E-20: 6000 Watts Modèle E-30 et E-XP1: 10200 Watts Modèle E-XP2: 15300 Watts
Puissance sonore selon ISO 9614-2	Modèle E-20: 80 dB(A) à 2000 psi (14 MPa, 140 bars), 0,5 gpm (1,9 lpm) Modèle E-30: 93,5 dB(A) à 1000 psi (7 MPa, 70 bars), 3,0 gpm (11,4 lpm) Modèle E-XP1: 80 dB(A) à 2000 psi (14 MPa, 140 bars), 0,5 gpm (1,9 lpm) Modèle E-XP2: 83,5 dB(A) à 3000 psi (21 MPa, 210 bars), 1,0 gpm (3,8 lpm)
Pression sonore, mesurée à 1 mètre de l'appareil	Modèle E-20: 70,2 dB(A) à 2000 psi (14 MPa, 140 bars), 0,5 gpm (1,9 lpm) Modèle E-30: 83,6 dB(A) à 1000 psi (7 MPa, 70 bars), 3,0 gpm (11,4 lpm) Modèle E-XP1: 70,2 dB(A) à 2000 psi (14 MPa, 140 bars), 0,5 gpm (1,9 lpm) Modèle E-XP2: 73,6 dB(A) à 3000 psi (21 MPa, 210 bars), 1,0 gpm (3,8 lpm)
Entrées produit	3/4 npt(f), avec 3/4 npsm(f) union
Sorties produit	Composant A (ISO): #8 JIC (3/4-16 unf), avec adaptateur #5 JIC Composant B (RES): #10 JIC (7/8-14 unf), avec adaptateur #6 JIC
Orifices de circulation du produit	1/4 npsm(m), avec tuyau plastique
Poids	Modèle E-20 et E-XP1: 342 lb (155 kg) Modèle E-30: 400 lb (181 kg) Modèle E-XP2: 438 lb (198 kg)
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inox, acier au carbone, laiton, carbure, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, polyéthylène de poids moléculaire très élevé

Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Phone Numbers

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor, or call this number to identify the distributor closest to you:

1-800-328-0211 Toll Free
612-623-6921
612-378-3505 Fax

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice. (SRC 309551)

This manual contains French. MM 309551

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium Korea, China, Japan

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
www.graco.com
06/2003 Revised 02/2007